

TT-99

Проигрыватель пластинок

Руководство пользователя





Прежде чем приступить к работе, внимательно ознакомьтесь с разделами "Техника безопасности" и "Важные замечания". В них содержится важная информация относительно правильного использования устройства. Сохраните руководство, оно может пригодиться в дальнейшем.




Техника безопасности

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ ИЛИ ПРИЧИНЕНИЯ ТРАВМЫ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ

О значках ⚠ WARNING и ⚠ CAUTION

 WARNING	Предупреждает пользователя о возможной серьезной угрозе жизни и здоровью в случае пренебрежения этим правилом.
 CAUTION	Предупреждает пользователя о том, что неправильное использование устройства может повлечь за собой травму или материальный ущерб. * Материальный ущерб включает в себя повреждение и другие нежелательные воздействия, а также причинение вреда домашним животным.

О символах

	Символ ⚠ сообщает пользователю о важных предупреждениях или инструкциях. Точное значение символа определяется значком, который содержится внутри. В данном конкретном случае - это предупреждение или сигнал об опасности.
	Символ ⚡ предупреждает пользователя о запрещенных операциях. Что именно запрещает делать данный значок зависит от изображения в перечеркнутом круге. В данном конкретном случае он говорит, что прибор нельзя разбирать.
	Символ ⚡ сообщает пользователю о необходимых действиях. Точное значение определяется значком, который содержится внутри. В приведенном случае он означает, что сетевой шнур необходимо отключить от сети.

ВСЕГДА СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ УКАЗАНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Полностью обесточивайте прибор

Даже после выключения питания регулятором POWER прибор отключается от сети не полностью. Чтобы обесточить его, необходимо вынуть вилку сетевого шнура из розетки. Поэтому розетка должна быть расположена в легкодоступном месте.



Не устанавливайте прибор в закрытом пространстве

Поскольку прибор излучает тепло, при его размещении руководствуйтесь приведенными ниже требованиями.



Не разбирайте и не модифицируйте прибор

Не вскрывайте прибор и не вносите изменений в его конструкцию.



Не занимайтесь ремонтом самостоятельно

Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор или заменять детали внутри него. По поводу обслуживания обращайтесь в сервисный центр или к официальному дистрибьютеру Roland.



Не храните и не используйте прибор в местах, где он может подвергнуться воздействию

- Экстремальных температур (на солнечном свете, в закрытом автомобиле, вблизи отопительных приборов, на излучающем тепло оборудовании);
- Высокой влажности (например, в ванной или на влажном полу);
- Задымленности;
- Испарений;
- Сырости;
- Дождя;
- Запыленности;
- Интенсивной вибрации;
- Или в местах с плохой вентиляцией.



Используйте устойчивую поверхность

Убедитесь, что прибор расположен устойчиво. Не помещайте его на неустойчивую, шаткую или наклонную поверхность.



Используйте сетевую розетку с соответствующим напряжением

Подключайте сетевой шнур только к сети, напряжение в которой совпадает с обозначенным на корпусе прибора.



Аккуратно обращайтесь с сетевым шнуром

Не перекручивайте и не тяните сетевой шнур, не кладите на него тяжелые предметы. При этом можно повредить шнур, что способно привести к короткому замыканию, которое может стать причиной пожара или поражения электрическим током!



Берегите слух

Данный прибор может производить громкий звук, способный привести к длительной потере слуха. Если слух стал менее острым или появился звон в ушах, немедленно прекратите использование прибора и обратитесь к врачу.



Избегайте попадания посторонних предметов

Не допускайте попадания внутрь прибора посторонних предметов (например, огнеопасных материалов, монет, булавок); а также жидкости (воды, напитков и так далее). Это может привести к повреждению устройства.



Выключайте питание при возникновении сбоев в работе прибора

Немедленно отключите прибор и обратитесь в ближайший сервисный центр Roland или к уполномоченному дистрибьютеру компании Roland, если:

- Сетевой шнур поврежден;
- Появился дым или необычный запах;
- Внутри прибора попали посторонние предметы или жидкость;
- Прибор подвергся воздействию высокой влажности или дождя;
- Прибор перестал нормально функционировать или в его работе произошли изменения.



Присматривайте за детьми

Там, где есть маленькие дети, необходим постоянный контроль взрослых за соблюдением ими всех правил техники безопасности.



Не допускайте ударов или падения

Предохраняйте прибор от ударов, не роняйте его!



Не перегружайте сетевую розетку

Не подключайте к одной розетке слишком много устройств. Будьте особенно внимательны при использовании удлинителей. Совокупная мощность всех устройств, подсоединенных к удлинителю, не должна превышать допустимый уровень его нагрузки (Вт/А). В противном случае изоляция кабеля нагреется и расплавится.



Использование в другой стране

Прежде чем использовать прибор в другой стране, проконсультируйтесь в фирме, где он был приобретен, в сервисном центре Roland, либо у авторизованного дистрибьютера компании Roland.



ВНИМАНИЕ

Не тяните за шнур питания

Включая сетевой шнур в розетку, держитесь только за его вилку, не тяните за шнур.



Протирайте сетевую вилку от пыли

Регулярно отсоединяйте сетевую вилку и протирайте ее от пыли сухой тряпкой, чтобы убрать с нее грязь. Кроме того, всегда отсоединяйте сетевой шнур от розетки, если не пользуетесь прибором длительное время. Скопление пыли на розетке или вилке может привести к нарушению изоляции и пожару.



Обесточьте прибор, если он не используется

Если прибор не планируется использовать длительное время, отключите его от сети.



Прокладывайте кабели так, чтобы они не запутывались

В противном случае за них можно зацепиться и получить травму или уронить и испортить прибор.



Не кладите на прибор тяжелые предметы

Не садитесь на прибор и не кладите на него тяжелые предметы.



Вытирайте руки

Не вставляйте сетевой шнур в розетку и не вынимайте его оттуда мокрыми руками.



Меры предосторожности при транспортировке

Перед перемещением прибора отключите сетевой шнур от розетки и отсоедините все шнуры от внешних устройств.



Перед чисткой отключите прибор от сети

Перед началом чистки прибора выключите его и отсоедините сетевой шнур от розетки.



Если ожидается гроза, отключите прибор от сети

При приближении грозы отсоедините от розетки сетевой шнур.



Не прищемите пальцы

При обращении с прибором будьте осторожны, чтобы не зажать пальцы между подвижными частями. Если прибором пользуется ребенок, необходим постоянный контроль взрослых за ним.



- Крышка
- Диск

Оберегайте здоровье детей

Храните следующие съемные компоненты прибора в местах, недоступных для детей во избежание их попадания в дыхательные пути.



- Головка звукоснимателя/картридж
- Адаптер на 45 об/мин
- Противовес

Важные замечания

Питание

- Не подключайте прибор к источнику электропитания, к которому уже подключены электроприборы с преобразователями напряжения (холодильник, стиральная машина, микроволновая печь или кондиционер), а также снабженные мотором. В зависимости от того, как используются такие электроприборы, сетевая наводка может вызвать сбой в работе аппаратуры и послужить причиной возникновения помех. Если отдельную сетевую розетку использовать невозможно, между прибором и аппаратурой необходимо включить фильтр подавления сетевых наводок.

Размещение

- При использовании прибора рядом с усилителями (или оборудованием, содержащим трансформаторы) могут возникнуть наводки. Если это произошло, измените ориентацию прибора в пространстве или расположите его подальше от источника помех.
- Прибор может являться источником помех для теле- и радиоприемников. Не устанавливайте его вблизи от оборудования подобного типа.
- Если рядом с аппаратурой используются мобильные телефоны, могут возникнуть помехи. Это происходит во время входящего или исходящего сигналов, а также разговора. При возникновении подобных проблем необходимо расположить средства связи подальше от аппаратуры или выключить их.

- При перемещении прибора из одного места в другое, если в них наблюдается значительный перепад температуры и/или влажности, внутри могут образоваться капли воды (конденсат). Если использовать прибор в таком состоянии, могут возникнуть неисправности или сбой в работе. Поэтому прежде чем приступить к эксплуатации аппаратуры, необходимо подождать несколько часов, чтобы конденсат высох.
- В зависимости от материала и температуры поверхности, на которой установлен прибор, его резиновые ножки могут повредить данную поверхность.
- Не ставьте на прибор емкости с жидкостями, такие как вазы с цветами, стаканы с напитками, парфюмерию, алкоголь, лаки для ногтей, спреи. Жидкость с поверхности удаляйте мягкой салфеткой.

Уход

- Использование бензина, растворителя или спирта запрещается. Это может привести к изменению цвета и/или деформации корпуса прибора.

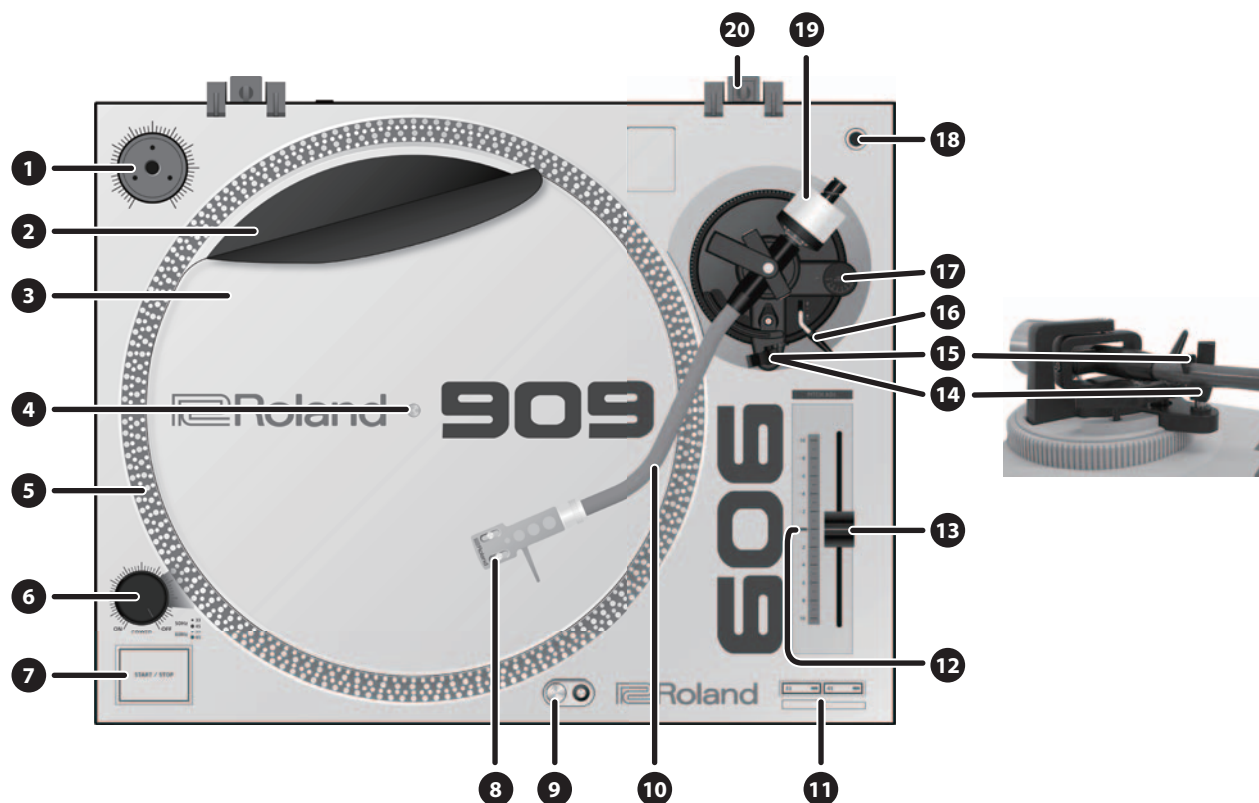
Меры предосторожности

- Обращайтесь аккуратно с кнопками, слайдерами и другими контроллерами. Неаккуратное обращение может привести к повреждению прибора.
- При подсоединении/отсоединении шнуров и кабелей никогда не тяните за шнур. Беритесь только за сам разъем, чтобы не повредить внутренние элементы кабеля.
- В процессе работы прибор излучает некоторое количество тепла.
- Чтобы не беспокоить окружающих, постарайтесь устанавливать разумный уровень громкости.
- При транспортировке прибора обращайте внимание на следующие моменты.
 - Снимите диск и заверните его в упаковочный материал, чтобы не поцарапать.
 - Закрепите тонарм предназначенным для этой цели зажимом.
 - Отсоедините от тонарма противовес и головку звукоснимателя, затем положите их в оригинальную упаковку, чтобы не повредить.
- Не касайтесь иглы, когда прибор включен. Это может привести к повреждению аппаратуры.

Авторские права

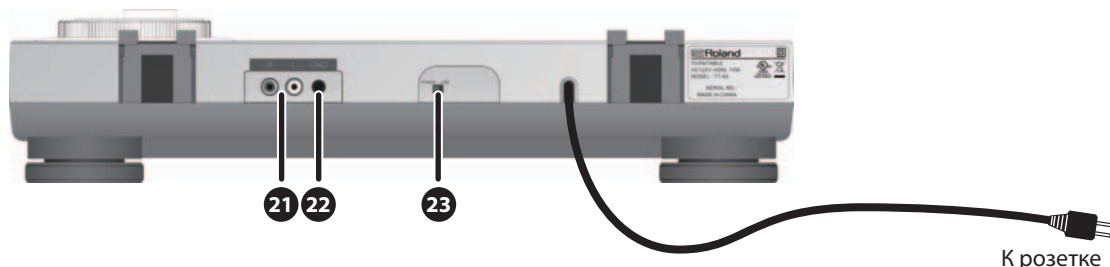
- Roland является зарегистрированной торговой маркой или торговой маркой Roland Corporation в США и/или других странах.
- Все названия продуктов, упоминаемые в этом документе, являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев.

Устройство прибора



1. Адаптер на 45 об/мин
2. Диск
3. Слипмат (коврик)
4. Шпиндель (ось) диска
5. Стробоскопические метки
6. Регулятор POWER/стробоскопа
7. Кнопка [START/STOP]
8. Головка звукоснимателя
9. Кнопка [TARGET LIGHT]
10. Тонарм
11. Кнопки [SPEED]
 - Для пластинок 33 1/3 об/мин нажмите на кнопку [33].
 - Для пластинок 45 об/мин нажмите на кнопку [45].
 - Для пластинок 78 об/мин одновременно нажмите на кнопки [33] и [45].
12. Индикатор высоты тона (скорости вращения)
 - **Индикация зеленого цвета:** слайдер [PITCH ADJ.] находится в центральном положении, скорость вращения определяется кварцевым генератором.
 - **Индикация красного цвета:** скорость вращения определяется положением слайдера [PITCH ADJ.].
13. Слайдер [PITCH ADJ.]
14. Опора тонарма

15. Зажим тонарма
16. Рычаг подъема-опускания тонарма
17. Регулятор антискейтинга
18. Держатель картриджа
19. Противовес
20. Петли крышки



21. Выходы на разъемах RCA
22. Клемма GND (заземление)
23. Селектор [PHONO/LINE]

Подготовка к работе

Сборка

1. Извлеките устройство из коробки и снимите упаковку.
2. Установите на устройство адаптер на 45 об/мин.
3. Установите диск на шпиндель.
4. Установите слипмат на диск.
5. Установите картридж:
См. документацию, прилагаемую к картриджу.
6. Вставьте головку звукоснимателя в переднюю часть тонарма и поверните блокировочную гайку по часовой стрелке, чтобы закрепить головку звукоснимателя в горизонтальном положении.
7. Установите на тонарм противовес.
Плавно вращая, наведите противовес на заднюю часть тонарма.
8. Отрегулируйте смещение по горизонтали и давление (вес) иглы:
 - a. Снимите с картриджа защиту иглы. В процессе настройки не касайтесь иглы.
 - b. Установите рычаг тонарма в нижнее положение.
 - c. Снимите зажим тонарма и поднимите тонарм, чтобы освободить его.
 - d. Вращайте противовес до тех пор, пока тонарм не будет горизонтально сбалансирован (должен покачиваться).

- e. Снова закрепите тонаром зажимом.
- f. Удерживая одной рукой противовес в фиксированном положении, другой рукой поверните кольцо давления иглы, чтобы совместить метку "0" на нем с центральной линией задней части оси тонарма.
- g. Вращайте противовес по часовой стрелке до тех пор, пока на шкале не появится значение, соответствующее значению давления используемой иглы. Для штатного картриджа оно равно 3–4 грамма. При использовании стороннего картриджа ознакомьтесь с документацией на него.

9. Установите регулятор антискейтинга в положение, соответствующее значению давления иглы.

10. Установите на устройство крышку.

- * При манипуляциях с крышкой будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы между ней и панелью. Если рядом присутствуют дети, необходимо присматривать за ними.

Комплект поставки

В комплект поставки устройства входят следующие элементы:

- Диск
- Слипмат
- Крышка
- Адаптер на 45 об/мин
- Противовес
- Головка звукоснимателя/картридж
- Кабель RCA/GND
- Руководство пользователя

Замечания

- Не включайте прибор в сеть до полного завершения сборки.
- Прежде чем приступить к работе, прочитайте данное руководство и держите его под рукой, чтобы при необходимости можно было обратиться к нему

Размещение

- Следите за тем, чтобы на прибор не попадали солнечные лучи и не размещайте его вблизи источников тепла.
- Не устанавливайте прибор в помещениях с повышенной влажностью и запыленностью.
- Картридж способен воспринимать вибрации от динамиков через пол и по воздуху, что может стать причиной самовозбуждения. Для размещения прибора выбирайте места, изолированные от вибрации.
- Конструкция ножек прибора предусматривает возможность регулировки по высоте. Настройте ее таким образом, чтобы положение корпуса прибора было горизонтальным.

Коммутация

- * Чтобы не повредить аппаратуру, устанавливайте громкость в минимум и отключайте питание оборудования перед его коммутацией.

1. Подключите выходы RCA прибора к входам PHONO, а клемму GND к клемме GND усилителя, затем установите в проигрывателе селектор [PHONO/LINE] в положение PHONO.

Также можно задействовать линейный вход усилителя, не коммутируя клемму GND и установив селектор [PHONO/LINE] в положение LINE.

2. Подключите сетевой шнур к розетке.

- * Чтобы полностью обесточить прибор, выключите его питание, а затем отсоедините сетевой шнур от розетки.

Работа с прибором

Основные операции

1. Поверните регулятор POWER/стробоскопа по часовой стрелке, чтобы включить питание прибора, кнопки [SPEED] и излучатель стробоскопа загорятся.
2. Поместите пластинку на слипмат, если она имеет формат 45rpm с широким центральным отверстием, наденьте на шпиндель адаптер на 45 об/мин.
3. Кнопками [SPEED] выберите скорость вращения пластинки.
4. Снимите с картриджа защиту иглы и снимите зажим тонарма.
5. Поднимите рычаг тонарма максимально вверх.
6. Нажмите на кнопку [START/STOP], диск начнет вращаться.
7. Переместите тонарма в положение, соответствующее выбранному треку.
8. Переместите рычаг тонарма в самое нижнее положение, тонарма медленно опустится на пластинку, и начнется воспроизведение.
9. По окончании воспроизведения поднимите рычаг тонарма, переместите тонарма в исходное положение и закрепите его зажимом.
10. Нажмите на кнопку [START/STOP], чтобы остановить вращение диска и поверните регулятор POWER/стробоскопа против часовой стрелки, чтобы выключить питание прибора.

Временное прерывание воспроизведения

В процессе воспроизведения переведите рычаг тонарма в верхнее положение, игла "оторвется" от пластинки.

Подсветка

Прибор предусматривает возможность подсвечивания наконечника иглы в процессе воспроизведения.

Нажмите на кнопку [TARGET LIGHT], включится подсветка наконечника иглы. Для отключения подсветки еще раз нажмите на эту кнопку.

Изменение высоты тона

Пока слайдер [PITCH ADJ.] находится в центральном положении, скорость вращения определяется кварцевым генератором прибора. Индикатор горит зеленым цветом.

Слайдер [PITCH ADJ.] позволяет изменять скорость вращения диска в пределах $\pm 10\%$. Если скорость вращения изменена, индикатор горит красным цветом.

Определение скорости

Скорость вращения диска можно определить по стробоскопическим меткам.

Частота сетевого напряжения	Скорость вращения (об/мин)	"Неподвижные" метки
50 Гц	33 1/3	Верхняя линия
	45	Вторая линия
60 Гц	33 1/3	Третья линия
	45	Нижняя линия

Обслуживание

- Периодически очищайте иглу от пыли мягкой щеткой.
- При возникновении искажений звука или шума проверьте состояние иглы. Если она изношена, замените иглу.
- Периодически протирайте крышку и корпус проигрывателя мягкой сухой тканью.
- Избегайте распыления вблизи проигрывателя бензина, спирта и растворителей другого рода, чтобы не повредить отделку корпуса.

Технические характеристики

Roland TT-99: проигрыватель пластинок

Питание/потребляемая мощность	Приведены на информационной пластине (*1), находящейся на тыльной стороне прибора.
Габариты	450 (Ш) x 350 (Г) x 150 (В) мм
Вес	9.8 кг
Комплектация	Руководство пользователя, головка звукоснимателя/картридж, адаптер на 45 об/мин, противовес, крышка, диск, слипмат, кабель RCA/GND

*1 Местоположение информационной пластины.



* Приведенные в данном документе сведения справедливы на момент его опубликования. Самые последние данные приводятся на на веб-сайте компании Roland.



Данный символ означает, что отмеченное им изделие должно утилизироваться отдельно от домашних отходов, согласно принятому в конкретной стране законодательству.



Для стран Европы
Данное изделие соответствует требованиям директивы EMC от 2004/108/ЕС.

Информация

При необходимости ремонта обращайтесь в техцентр Roland по адресу:

Roland

Roland Music

Дорожная ул., д. 3, корп.6
117 545 Москва, Россия
Тел: (495) 981-4964